

# MissionsVisionen

1/2010

EVANGELIUM TILL ALLA LÄNDER



## Alkoholister och narkomaner kommer till Jesus

Zvi Rendelman, Beit Hayeshua, Israel



BIBELSKOLORNA



BARNHEMMET



ISRAEL-ARBETE



KAMPANJER

**ETAL**

I går, i dag och  
i framtiden

**Bangladesh**

Pionjärarybete inom  
10-40 fönstret

**Israel**

Evangeliets arbete  
i det förlovade landet

**EKM-ETAL**

## INNEHÅLL

### 2 LEDAREN

Josef - tidlös och aktuell berättelse

### 4 ETAL RF. I FÖRÄNDRING

### 5 VAD SÄGER BIBELN?

Om att ge till Guds rike

### 6 PIONJÄRARBETE

Mikael Boman berättar om arbetet inom 10-40 fönstret

### 8 EVANGELIUM TILL HELA VÄRLDEN

Jesus når i Indonesien

### 10 ISRAEL

Om arbetet Zvi Rendelman leder vid utkanten av Jerusalem

## Ett ord från ansvarige utgivare

ETAL:s ordf. Tom Lipkin



## Josef – tidlös och aktuell berättelse

Livet blir inte alltid som vi tänkt oss det. Ibland har vi motgångar utan att vi rör för det. Ibland går allt över förväntan utan att vi egentligen tycker att vi förtjänar det. Varför? Var är Gud i motgångens stund? Är det så att han speciellt vill visa sin kärlek när livet känns tufft?

Historien om Josef är en av Bibelns starkaste berättelser. Den rör våra hjärtan. Jag minns ännu då jag som 8-åring lyssnade till min lärarinna i skolan när hon berättade om Josef. Jag kommer ihåg hur svårt det var att hålla tårarna borta. Berättelsen om Josef är både tidlös och i högsta grad aktuell.

Josef fick i unga år drömmar som var från Gud. Men hans egna bröder förstod

honom inte. De blev fulla av avund och sålde sin broder som träl till Egypten. Trots att Josef visste att Gud hade talar till honom, blev det en tuff omställning att säljas som slav. Josef kom till Potifars hus och tjänade både Gud och människor med ett rent hjärta. Guds hand var över honom. Potifar upphöjde honom till "VD" för sitt hus. Guds gåva och kallelse i Josef kunde inte döljas. Josef blev förrådd för andra gången, nu genom Potifars hustru. Josef kastades i fängelse. Det verkade inte finnas någon grund för att hans drömmar skulle kunna uppnås. Kanske det ibland kan kännas som om Guds dröm för ditt liv är långt borta.

### Tjåna Gud och människor

I fängelset gjorde Josef det han alltid

brukade. Han tjänade även där både Gud och människor. Guds hand var över honom. Detta är en uppmuntran för oss. Fastän andra försöker motarbeta dig kan ingen ta bort Guds hand eller Guds kärlek över ditt liv. Det Gud har kallat dig till finns ändå där. Josef sattes som ledare över de andra fångarna. Guds nåd var över hans liv.

Josef hade omsorg om de andra fångarna. När Faraos munsänk och bagare en dag hade haft drömmar och såg ledsna ut frågade Josef hur det var fatt med dem. Josef uttydde deras drömmar och han påminde munsänk om att han var oskyldigt satt i fängelse.

Bibeln säger att munsänk glömde Josef. Men hade Gud glömt honom? Ibland kan det kännas som om Gud "glömt" dig. Med historien om Josef visar raka motsatsen.

### Guds vision går i fullbordan

I sinom tid fick Faraos drömmar. Ingen kunde tyda dessa tills munsänk kom ihåg Josef. Tänk dig! Josef vaknade en "vanlig" dag i fängelset. Inget tydde på att denna dag skulle vara annorlunda. Hans drömmar och visioner tycktes, om möjligt, vara ännu längre borta. Helt plötsligt hände något som kom att förvandla både Josefs och många andra människors liv. Faraos officerare hämtade Josef från fängelset. Josef fick nya kläder och en rejäl uppfräschning. Nu stod han helt plötsligt inför Faraos. Guds nåd var över Josef och han uttydde Faraos drömmar. Innan solen gått ned utnämndes Josef till "statsminister" i Egypten. Vilken dag!

Då började Josef förstå hur saker hängde ihop. Det var tydligen Guds mening att han skulle bli såld som slav. Det var Guds plan att han skulle tjåna i Potifars hus. Det var till och med meningen att han skulle hamna i fängelset! Det var likaså meningen att han skulle komma i

kontakt med bagaren och munsänk. Eller var det en tillfällighet att dessa skulle hamna i samma "rum" som Josef? Säkerligen inte!

Gud hade hela tiden Josefs liv i sina händer trots att Josef inte alltid förstod det som hände. Vi kanske inte heller förstår allt som händer i våra liv. Just i sådana stunder är Josefs exempel en uppmuntran för oss.

Ibland kan vi bli anklagade på felaktiga grunder. Ibland kan någon tala ut lögn om dig eller mig. Så var fallet med Jo-

## Gud vill använda dig till välsignelse för många!

sef. Men aldrig någonsin gav han igen. Han hämnades aldrig Potifars hustru eller sina egna bröder. Han var inte ens sur på munsänk som hade glömt honom. Varför skulle han det? Guds nåd var ju över honom.

### Jesu natur i dig

Josef är en av de allra tydligaste bilderna på Jesus i det gamla förbundet. Hela tiden utstrålade han Jesu renhet och Jesu attityd. Guds natur bodde i honom. Det är samma med oss. Jesus bor i dig och mig. Vi behöver inte hämnas, inte "ge igen". Därför att Gud förlåtit oss kan vi förlåta andra. I Jesus, och bara i Jesus, kan våra hjärtan förbli rena och förlåtande.

När Josefs bröder småningom kom till Egypten för att köpa mat hade Josef inget behov att "ha rätt". Josef sökte gemenskap. Det enda han ville veta var om bröderna ännu kunde tänka sig att förråda varandra eller var deras hjärtan förvandlade? När det sedan visade sig att de var villiga att ge sina liv för varandra, samt ge sina liv för deras fader, fanns det ingen gråns på hur mycket Josef överöste dem med kärlek och

omsorg. Josef gråt av glädje och lycka. Han kramade dem så hårt han kunde. Äntligen hade kärleken övervunnit allt det förflutna och de hade sann gemenskap. Livet handlar inte om att alltid ha rätt, utan att Jesu egen natur får komma fram i oss.

När deras fader Jakob var borta blev Josefs bröder oroliga. Tänk om Josef ändå ville hämnas? De kände fortfarande skuld över sitt förflutna. Ibland kan vi kristna känna på samma sätt. I våra huvuden kanske vi håller med om att Gud är god och har förlåtit allt vi gjort fel. Kanske känslan av skuld ändå finns där. I våra hjärtan kan tvivlet resa sig "Tänk om Gud ändå är arg på mig? Kanske jag inte är helt

förlåten?" När bröderna tvivlade på Josefs godhet började han gråta. De hade ännu inte sett Josefs sanna natur. Detta säger något till dig och mig om Jesus sanna natur. Du behöver aldrig tvivla på hans kärlek just till dig. Du behöver inte längre tänka tanken att Gud är "arg" på dig. Nej, korset handlar om att Jesus tog det fulla straffet för dig och mig för att vi fullt ut skall kunna leva i hans nåd och välsignelse!

### Det handlar inte bara om dig

Josef säger att det som hände honom skulle bli till "räddning för många". Josefs liv handlade alltså inte bara om Josef. Ditt liv handlar inte bara om dig. Nej, Gud vill använda dig till välsignelse för många.

I Etal har vi den senaste tiden till en del gått igenom sådant som påminner om det Josef fick gå igenom. Men vi har en enda stor längtan, att så många som möjligt skall bli berörda av Guds kärlek och hans frälsning. Vår längtan är att själva leva utifrån Guds kärlek och nåd samt kunna ge detta vidare till så många som möjligt. Det är detta mission handlar om! •

### MissionsVisionen

- gratis informationstidning som ETAL - Evangelium Till Alla Lånder rf. ger ut

### Ansvärig utgivare:

Tom Lipkin

### Medverkat i denna tidning:

Tom Lipkin, Anki Sandvik, Kati Lillbacka, Susan Hoover, Mikael Boman

### Design och layout:

Kati Lillbacka

### Feedback och adressändringar:

ETAL  
Kvarngatan 15  
65100 VASA  
tel: (06) 317 6000  
sms: 044 017 6000  
info@ekm.nu  
www.ekm.nu

### Bank:

Sb Aktia 497010-217832  
Sampo Bank  
800017-70320192

### Insamlingstillstånd:

OKH 682A  
Åland: 260 K14

### Tryckeri:

Ykkös Offset Ab,  
Singsby



## ETAL rf. i förändring

Mycket av det andliga arbetet genomgår ibland kriser. Vi kan ha kriser i våra egna liv eller våra församlingars liv. ETAL har sedan hösten 2009 genomgått en svår tid. Vi har hittills inte informerat våra svenska understödjare eftersom vi gjort allt som mänskligt sätt varit möjligt för att lösa krisen.

Sedan ETAL:s årsmöte den 9 februari 2010 är Peter Ljunggren inte längre medlem i ETALs styrelse, ej heller understöder ETAL längre Peter Ljunggrens missionsarbete. Orsaken till detta är att Peter Ljunggren flyttat isär från sin hustru samt det sätt som Peter handlat när han tidigare levte i otrohet gentemot sin fru. Vi andra i styrelsen är väl medvetna om att alla ibland kan ha personliga svårigheter och vi har bett och från hela hjärtat önskat att Peter skulle ha kunnat återuppbygga sitt äktenskap.

Vi har under åren sett stor välsignelse genom ETALs missionsarbete. Vi har varit glada och inspirerade över Peter Ljunggrens iver att nå de onådda. Personligen har jag deltagit i ett tiotal kampanjer och seminarier runt om i världen. Jag har ibland varit på sam-

lingar med över 100 000 människor. Jag har sett pastorer och ledare bli inspirerade. Det är därför sorgligt att vårt samarbete med Peter Ljunggren har upphört. Det som slutligen orsakade att våra vägar skiljs var det faktum att Peter utan styrelsens kännedom eller tillstånd i januari 2010 skickade ett brev till de finskspråkiga understödjarna. Detta brev innehöll lögn, förtal och var till sin karaktär grovt ärekränkande mot andra styrelsemedlemmar. Brevet hörde på intet sätt hemma i kristna sammanhang.

Under denna tid har vi bett och sökt Herren om vägledning. Vi vet att denna situation skadar hela Kristi kropp. Vi vet att många av ETALs understödjare känner möda och sorg över situationen. Vi är ledsna över att denna situation uppstått och vi har på allt sätt strävat att göra det som är rätt och rättfärdigt både med tanke på Guds hjärta och på dig som understödjare.

Kriser har alltid haft en förmåga att föda fram något nytt. Trots nämnda svårigheter finns det fortfarande kraft i nådens evangelium. Mitt i allt har vi fått uppmuntran både från Gud och människor. Detta har gett oss mod

att gå vidare. Paulus upplevde många svårigheter och kriser. Ibland led han skeppsbrott, ibland var han utsatt för många faror och mycken förföljelse. Men han fullbordade sin kallelse. Jag tror att vi alla vill göra detsamma.

Kallelsen att nå ut i hela världen med evangeliet finns kvar. Missionsbefallningen gäller oss även i svåra tider. Etal har kvar sina åtaganden att understödja flera bibelskolor. Vi kommer att fortsätta med arbetet bland judar. Vi vill ge en hjälpande hand till flera barnhem. Vi fortsätter med kampanjer och ledarseminarier. Dessa kan kanske vara mindre till storleken men kan ge församlingarna bättre möjligheter att ta hand om de nyfrälsta.

Mission är fortfarande en hjärtesak. Vi vore oerhört tacksamma om du ville stå med oss i utmaningen att nå ut till de onådda. I kommande tidningar och nyhetsbrev kan du läsa hur arbetet gå vidare. Be för ETAL och be för att evangeliet kan spridas till alla länder. Be gärna även för Peter Ljunggren och hans familj.

Om det är något du fortfarande undrar över kan du gärna kontakta oss. •

I denna nya "Vad säger Bibeln?" kolumn undervisar pastorer, bibellärare och evangelister kortfattat om bibliska sanningar. Först i turen är bibelläraren Anki Sandvik.

Vad säger  
Bibeln?



## Om att ge till Guds Rike - vad säger Bibeln?

Vi är förvaltare av Guds gåvor och rikedomar. Varje gång vi sår in i Guds Rike vill vi naturligtvis att pengarna används på bästa sätt. Några bibliska riktlinjer och principer om givande är följande:

**Ge din gåva i första hand till Gud** även om gåvan riktas till en tjänst, församlingen eller organisation. Matt. 6:20 talar om att "Samla era skatter i himlen." Din gåva har evighetsvärde och är dyrbar inför Herren. I Ords. 3:9 står det om att "Ära Herren med dina ägodelar". De som får gåvan är ansvariga inför Gud hur pengarna förvaltas.

**Givandet är kopplat till hjärtat** (Matt. 6:21). När Guds kärlek och nöd finns i våra hjärtan, vill vi se hur människor blir frälsta, välsignade och växer i sin tro. Givande handlar om en privilegierad livsstil!

**Låt Guds Ande och Guds Ord leda dig.** Ge aldrig av tvång eller olust (2. Kor. 9:7). Och se inte bara på yttre omständigheter ex. kvantitet utan även kvalitet. Ibland kan Guds Ande leda oss att ge till någon som i det yttre förefaller vara smått och och inte bär så mycket frukt. Det kan t.ex. vara

en pionjär på en ny plats eller ett långsiktigt arbete som bär synlig frukt först efter några år. Ett bra kännetecken på att tjänsten verkar i enlighet med Guds vision är Paulus ord i Fil. 4:12-13, dvs tjänsten är villig att lyda Gud oberoende av omständigheterna.

**Vart skall man då ge?** Ge ditt tionde till lokalförsamlingen, sedan kan offer och gåvor ges till mission (Pred 11:1), till Israel (1 Mos 12:3) och till de fattiga (Ords 14:31). Välsigna Herrens tjänare. Partnerskap är en enorm välsignelse, både för givaren och mottagaren.

**Gud kommer inte att göra dig besviken.** Hans princip om sådd o skörd gäller än i dag (så länge jorden består enligt 1. Mos. 8:22), när du ger till Guds Rike kommer det att finnas ett inflöde i ditt liv. Ett spännande och välsignat liv som Gud vill att du skall ha. Ords. 11:25 – den som vederkvicker andra, blir själv vederkvickt!

I 2. Kor. 9:10-11 kan vi läsa om att Gud ger såningsmannen säd till att så (en kanal för andra) och bröd till att äta (egna behov mötta) och allt detta leder till tacksägelse inför Gud. •



# Med fokus på de onådda

Text och bilder: Mikael Boman

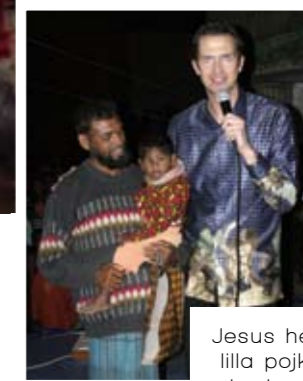


Mikael Boman är gift med Theresa. Tillsammans har de tre barn: Benjamin, Daniel, Amanda och väntar nu sitt fjärde barn. De är grundare av Svensk Pionjärmission.

IPMIs (International Pioneer Missions Institute) inhemska pionjära missionärer.



Bangladesherna mottog Jesus som sin frälsare



Jesus helade den lilla pojken, som hade varit lam sedan födseln.

**S**edan mitten av 90-talet har jag och min fru Theresa haft den stora förmånen att tjäna Herren på missionsfältet i framförallt Asien och Afrika. Detta har medfört att vi har bott utanför Sverige gränser under två perioder.

### Ett omskakande tilltal

Mitt i natten den 27 december 2003, upplevde jag hur Herren väckte mig och började tala om det nya uppdrag som han ville vi skulle ta oss an. Först skulle vi flytta hem till Sverige och där upprätta vår bas, för att sedan börja bygga ett team för att utföra missionsarbete i 10-40 fönstret och dess kringliggande länder. Herren kallade oss att vinna människor, göra lärjungar, träna och resa upp inhemska missionärer. Dessa skulle sedan vinna andra och starta församlingar på plat-

ser där det inte finns några församlingar eller där församlingen är svagt etablerad. Jag var omskakad i mitt inre.

Samtidigt som jag kände hur elden brann i mitt hjärta, kände jag mig i högsta grad okvalificerad och skakig inför denna stora uppgift. Jag kände Herrens ledning att kalla detta uppdrag för Svensk Pionjärmission. I mars 2004 landade vi med vårt bohag i Sverige för att påbörja det arbete som Herren ville att vi skulle utföra.

### Arbetet har begynt

Sedan 2004 har vi hållit ett antal pionjära kampanjer i Etiopien, Indonesien, Pakistan, Bangladesh och Sri Lanka. Genom samarbete med våra nationella partners har vi fått se församlingsplanteringar växa fram i Pakistan, Bangladesh och Indonesien. Vårt fokus ligger inte på specifika arbetsmetoder, utan på att arbetet

ska bära bestående frukt för Guds rike. Våra hjärtan brinner för att nå de onådda med det budskapet om att det finns ett Nytt liv att leva i Jesus Kristus för varje människa.

Efter det att Herren talade till mig i slutet av 2003 skrev jag följande dag ner dessa rader som är vår vision och vårt riktmärke för hur vi bedriver missionsarbete. Vi kommer:

- Att verka för Evangeliets spridning inom 10-40 fönstret och närliggande länder, genom såväl den egna organisationens arbete, som genom samverkan med samarbetspartners.
- Att använda tillvägagångssätt och metoder som passar varje enskild situation och förhållande med syftet att vara så effektivt som möjligt i att nå ut med evangeliet och att göra lärjungar.

- Plantera församlingar i regioner där det ej finns existerande församlingar eller där församlingen är svagt etablerad.
- Etablera strategiskt placerade träningscenter, med syftet att träna och sända ut lokala troende som missionärer i sitt eget land eller närliggande grannländer.
- Att främja den enskilda individens utveckling i Kristus så att han eller hon blir en stark Jesu lärjunge.

Då jag önskar att människor världen över ska få sina liv förvandlade av vår Herre Jesus Kristus är min bön att Herren skall ge oss rena hjärtan, klarsynthet och förmåga att genomföra det uppdrag Han kallat oss till, tillsammans med alla dem som också ber, arbetar och ger för att nå de onådda med evangelium.

### I Bangladesh

I skrivandets stund har jag och mina team-medlemmar David Oliw och Roger Engström, precis kommit hem från Jogdol i nordvästra Bangladesh, där vi har

genomfört en pionjär Jesus Festival.

I början av festivalen var det mycket tufft. Men för varje dag såg vi hur evangeliet på ett fantastiskt sätt verkade i människors hjärtan.

### Jesus helar en muslimsk pojke

Under de tre sista dagarna upplevde vi ett tydligt genombrott. En starkt bidragande orsak till detta genombrott, var att en muslimsk pojke som varit lam sedan födseln, under den tredje kvällen blev helad. Hans farfar hade tagit honom till mötet då han hade hört att människor upplevt mirakulösa helanden under festivalen. Pojkens mirakel var så tydligt och farfadern var så glad, så nästa dag tredubblades publiken.

Under den sista festivaldagen utmanades människorna att göra sig av med sina amuletter som man använt för att sluta pakt med onda andar i hopp om beskydd.

Jag uppmanade folket att vända om från sina döda gärningar och börja följa Jesus. – Ni behöver inga amuletter eller andarnas beskydd, ni behöver bara följa Jesus Kristus! Detta resulterade i att många hundra personer tog av sig sina amuletter.

### Träning av missionspionjärer

I samband med festivaldagarna hölls genom vårt IPMI koncept (IPMI står för International Pioneer Missions Institute) ett träningsseminarie för tjugo inhemska pionjära missionärer. Dessa tjugo missionspionjärer har speciellt utvalts av vår bangladeshiske samarbetspartner för att bli pionjära missionärer i sitt eget land. Genom IPMI konceptet kommer vi att träna dessa unga män och kvinnor för att nå sitt land med evangelium, göra lärjungar och plantera församlingar. Träningsprogrammet kommer att pågå under hela 2010 och vi ser med förväntan fram emot hur Jesus kommer att verka i och genom deras liv. •



Susan Hoover predikar evangeliet i Indonesien.



Händer lyfts: "Jag vill ta emot Jesus i mitt liv".



Bibelskolelever i Indonesien evangeliserar i hem.

# Evangelium till hela världen och till allt skapat

Text och bilder: Susan Hoover, Indonesia



Jesu missionsbefallning till oss var att gå ut i HELA världen och predika evangeliet för ALLT skapat. Detta innebär att varje gång vi predikar evangeliet för VEM SOM HELST och VAR SOM HELST på jorden förverkligar vi missionsbefallningen och gör vår Faders vilja.

Det är underbart att åka in i djungeln, hitta onådade folkgrupper och predika evangeliet för dem. Det är också härligt att varje dag stiga ut genom dörren och predika för grannar, arbetskamrater, familj och vänner som vi träffar under dagen.

Jag har under senaste tid tänkt på hur mycket Jesus älskar oss människor. Jag har upplevt en obeskrivlig glädje i att ordna samlingar som når tusentals personer. Det är mäktigt att stå inför människomassorna och berätta för dem om Jesus. Jag har fått uppleva samma himmelska glädje då jag suttit på gol-

vet hos en fattig familj eller i en fängelsecell, då en eller några människor tagit emot Jesus i sina liv.

I vår bibelskola har vi under den senaste månaden koncentrerat oss på mission. Studerande har verkligen fått in mission i sina hjärtan och en kärlek och nöd för de förlorade brinner i deras hjärtan. I slutet av denna månad får de själva börja föra ut evangeliet till byarna. Det är spännande att predika evangeliet men också att träna andra som kan föra evangeliet till de platser där de rör sig.

Då vi evangeliserar enskilda människor, vi besöker familjer, fängelser och sjukhus och vi ordnar stora kampanjer i olika städer blir evangeliet predikat för ALLA människor ÖVERALLT. Jesus predikade för tusentals människor, men

## Jesus älskar den enskilda personen som sitter i fängelse lika mycket som han älskar den enskilda personen mitt i människoskaran.

han hade också tid för den enskilde individen. Det skall vi också ha. I Apostlagärningarn väntade man inte bara på nästa gång då tusentals människor var samlade, utan man lät Jesus stråla fram genom sina liv VARJE DAG till ALLA människor man mötte. Jesu kärlek skall få flöda genom oss och förändra människors liv, var än vi rör oss, om det då är framför stora människoskaror eller i kontakten med endast en enda människa. Jesus älskar den enskilda personen som sitter i fängelse lika mycket som han älskar den enskilda personen mitt i människoskaran.

Jag vill uppmuntra dig. Kanske du inte har möjlighet att predika evangeliet

för tusentals människor. Men runt omkring dig finns många små grupper och individer som behöver Jesus lika mycket som människoskarorna här.

Vi håller nu på och planerar följande stora kampanj, som vi valt att ordna i ett muslimområde, i vilket man nästan aldrig hört evangeliet. Vi planerar att nå tusentals människor med evangeliet om Jesus Kristus. Då jag körde förbi det stora fältet där kampanjen skall hållas, kände jag stor inspiration då jag kunde föreställa mig fältet fullt av människor som gladda sig över att få höra evangeliet. Om vi sedan ser en, tiotals eller tiotusentals människor ta emot Jesus är det det ändå det underbaraste i världen. Tack för att du gör det möjligt för oss att älska dem alla!•

## Alkoholister och narkomaner kommer till Jesus!



Pastor Zvi Rendelman



Israel är mångfasetterat land med vacker natur, levande historia och är ett land som befinner sig mitt i ett intensivt profetiskt skeende. Samtidigt är det ett land med många problem och utmaningar. Ett stort problem är att det i dag finns mer än 20 000 narkomaner och ett ännu större antal alkoholister i Israel. Problemet har vuxit då landets ekonomiska situation har gjort att många statliga rehab centra varit tvungna att stänga. Många av missbrukarna är ryska immigranter, som redan i hemlandet haft problem med alkohol och droger.

Den amerikanska pastorn Zvi Rendelman har bott och verkat i Israel i mer än 30 år. Vid ett besök på Sinai berg för mer 10 år sedan talade Herren till honom om att starta ett rehab center. Han har varit trogen kallelsen och fått se många män, som var djupt nere i drogträsket, få sina liv totalt förvandlade genom Jesus Kristus.

### Beit Hayeshua

Rehab centret heter Beit Hayeshua och ligger i utkanten av Jerusalem. Visionen är att nå narkomaner och alkoholister med evangeliet, se dessa män bli frälsta, växa i Kristus och bli hängivna lärjungar. Två gånger i veckan beger man sig till både närliggande områden och större städer för att nå narkomaner som lever på gatan. Ofta följer någon av narkomanerna med till centret. För-

utom att ge mat och boende börjar man genast be för personen. Undertecknad hade möjlighet att besöka centret under en resa till Israel och träffade en person som kvällen innan blivit upphämtad från Tel Avivs gator. Under tiden jag samtalade om verksamheten med pastor Zvi bad medarbetarna för narkomanen och en förändringen var tydligt märkbar!

Många av de fd narkomanerna frestas att återvända till sina gamla liv och det är naturligtvis en kamp, som i de flesta fall slutar med seger. Varje dag har man bibelstudier och bön för att hjälpa de nyfrälsta att växa i sin tro. De lot-sas också in i församlingens arbete och kommer på så sätt dels i kontakt med andra troende och dels får de uppgifter alltefter förmåga och gåvor. Flera fd narkomaner är nu med i lovsångsteamet till exempel. En församlingslokal har också restaurerats tack vare dessa mäns arbetsinsatser. Målsättningen är även att återanpassa männen till samhället och många av dem har fått arbete i närheten av centret. De är kända

som samvetsgranna arbetare och har förhållandevis lätt att få arbete.

Ett exempel på en fd muslim som nu är härligt frälst är Hatem. Han var narkoman i 25 år och satt i fängelse i mer än 15 år. Han skall gifta sig nu under våren med en kristen kvinna från för-

gott. För majoriteten av de fd. narkomanerna är livet totalt förvandlat – de är nya skapelser i Kristus, hängivna lärjungar som i sin tur når missbrukarna på gatan.

Enligt pastor Rendelman är världens ande och stolthet de största hindren för männen att bli totalt fria från det gamla livet och naturligtvis finns de personer som lämnar centret och återvänder till livet på gatan. Men den som är villig att helt

och hållet ödmjuka sig under Jesus får uppleva en total förändring i livet.

ETAL har stött verksamheten ekonomiskt i flera år. Vi upplever det som god jord eftersom många narkomaner lämnar sitt gamla liv för gott och lever hängivet för Jesus. Pastor Zvi och hans medarbetare förmedlar Guds kärlek, en framtid och ett hopp i både ord och gärning. •

## Pastori Zvi och hans medarbetare förmedlar Guds kärlek, hopp och framtid både i ord och i gärning.



samlingen. Flera av dem som genomgått centrets program har gått eller går på bibelskola i Jerusalem. Några av centrets medarbetare är fd narkomaner. Rehab centrets resultat är väldigt

Saajan tilinnumero Mottagarens kontonummer	Sb Aktia 497010-217832 Sampo Bank 800016-70320192	IBAN FI04 4970 1020 0178 32 FI22 8000 1670 3201 92	BIC HELSFIHH DABAFIHH
Saaja Mottagare	ETAL - Evangelium Till Alla Länder rf.	Mission: ref. 1012 Bibelskolorna: ref. 10553 Barnhemmen: ref. 11002 Arbete för judar och Israel: ref. 10443	Insamlingsstillstånd OKH 544A Åland: 61 K14
Maksajan nimi ja osoite Betalarens namn och adress			
Allekirjoitus Underskrift		Viitenro Ref.nr	
Tilitytämättä nro Från konto nr		Eräpäivä Förf.dag	Euro

Maksu välitetään saajalle vain Suomessa Kotimaan maksujenvälityksen yleisten ehtojen mukaisesti ja vain maksajan ilmoittaman tilinumeron perusteella. Betalningen förmedlas till mottagaren endast i Finland enligt Allmänna villkor för inrikes betalningsförmedling och endast till det kontonummer betalaren angivit.

PANKKI BANKEN

## KRISTNA BÖCKER OCH CD-SERIER FRÅN HELMIMEDIA



### Honom

A.B Simpson 3,- (32 s.)

Budskapet är mycket relevant för oss idag. Upplev HONOM – JESUS KRISTUS, din källa, ditt allt för varje stund. Sanningen om Jesus i dig! Låt Jesus få bli ännu större genom dig, för "Kristus är allt i alla" (Kol. 3:11).

"... Förr var det välsignelsen, nu är det Herren; Förr var det känslan, nu är det Hans Ord. Förr var det Hans gåvor jag ville ha, nu är det Givaren Själ; Förr sökte jag efter helande, nu bara Honom..."



### Fullständig frihet

Åge M. Åleskjaer 22,- (220 s.)

Ända sedan författaren fick kallelsen att förkunna evangelium, har han förstått att vi kristna drar med oss mycket trädöm, religiösa regler och mänskliga traditioner in i kristenlivet. Vi behöver en ny reformation! Detta är bördor som egentligen inte hör hemma där. Det värsta med denna trädöm är att den hindrar oss kristna att nå "vanligt folk" med det glada budskapet. Många får intrycket att kristendomen är en "tvångströja" som bara passar för enkla religiösa människor. Här visar pastor Åge vägen ut ur "religion baserad på gärningar och prestationer", in i trons vila. Det nya förbundet och den skapelsen har en särställning i Bibeln; nu är vi i Honom och Han i oss! Nådens år har kommit - och det är nåd utöver nåd som gäller.



| www.helmimedia.com | tel. 050 5431 431 | tilaus@helmimedia.com

## ETAL RF.:S MEDELANSKAFFNING 2009 INKOMSTER OCH KOSTNADER

Medelanskaffning - inkomster	456 804,62 €
Kontorsarbetarnas löner och bikostnader	66 872,29 €
Andra kostnader för insamlingen (t.ex. tryckning av nyhetsbrev, portot)	61 110,90 €
<b>Till missionen</b>	<b>317 007,79 €</b>

Missionen, kampanjer	107 264,68 €
Andra kostnader som gäller missionen, bl.a. tryckning	37 274,16 €
Missionen, kampanjer i Finland	30 687,56 €
Bibelskolorna i missionsländer	90 667,70 €
TV-arbetet	40 008,68 €
Israel och arbete bland judarna	6 905,01 €
Barnhem	4 200,00 €
<b>Totalt</b>	<b>317 007,79 €</b>

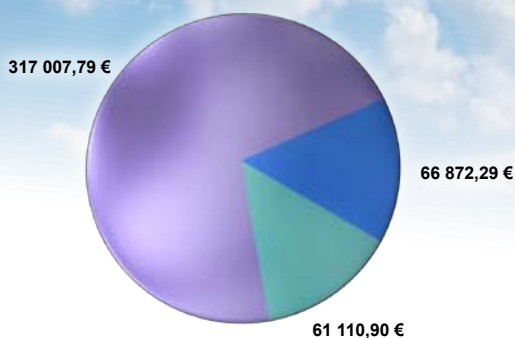


Diagram 1.

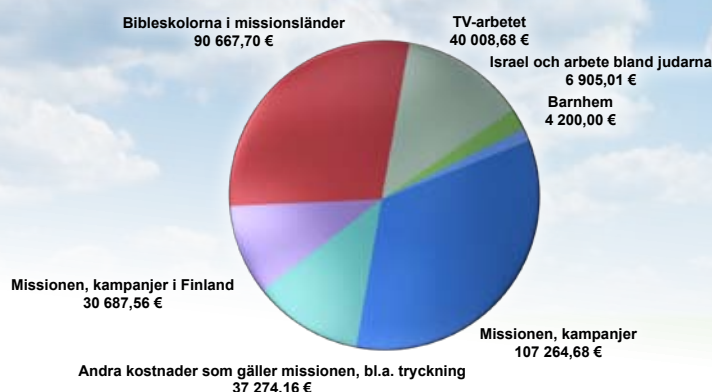


Diagram 2.